



盘县文物与风情丛书
国家级非物质文化遗产扩展项目名录

盘县彝族山歌

上

主 编 邹兴林
执行主编 吴秋林



中央民族大学出版社
China Minzu University Press



盘县文物与风情丛书
国家级非物质文化遗产扩展项目名录

盘县彝族山歌 上

主 编 邹兴林
执行主编 吴秋林

中央民族大学出版社
China Minzu University Press





盘县彝族山歌采录现场



摩师王先海(正中)



演唱中的彝族山歌歌师



盘县彝族服饰



盘县彝族的毕摩



盘县彝族的丧祭仪式



盘县彝族丧祭中的妇女



盘县彝族丧祭中的纸灯



盘县淤泥乡彝族村寨



盘县淤泥乡



盘县淤泥乡六祖广场雕塑之一



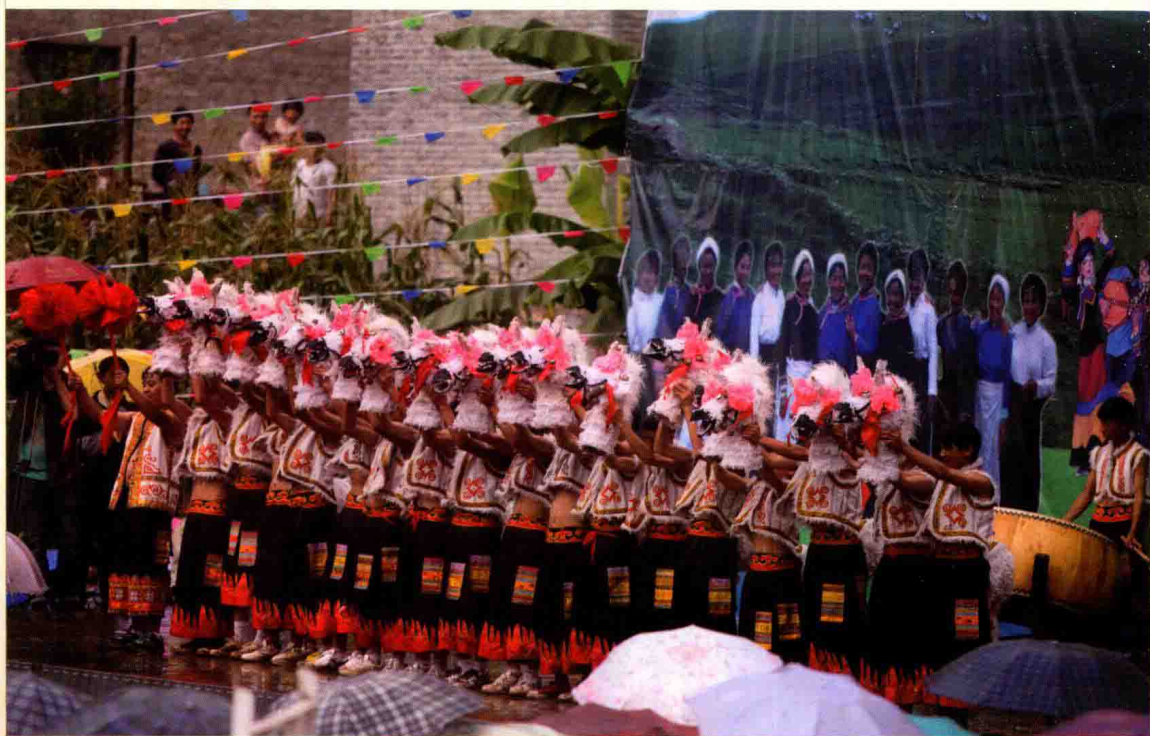
盘县淤泥乡六祖广场雕塑之二



盘县淤泥乡六祖广场



盘县彝族火把节中的彝族人之一



盘县彝族火把节中的彝族人之二

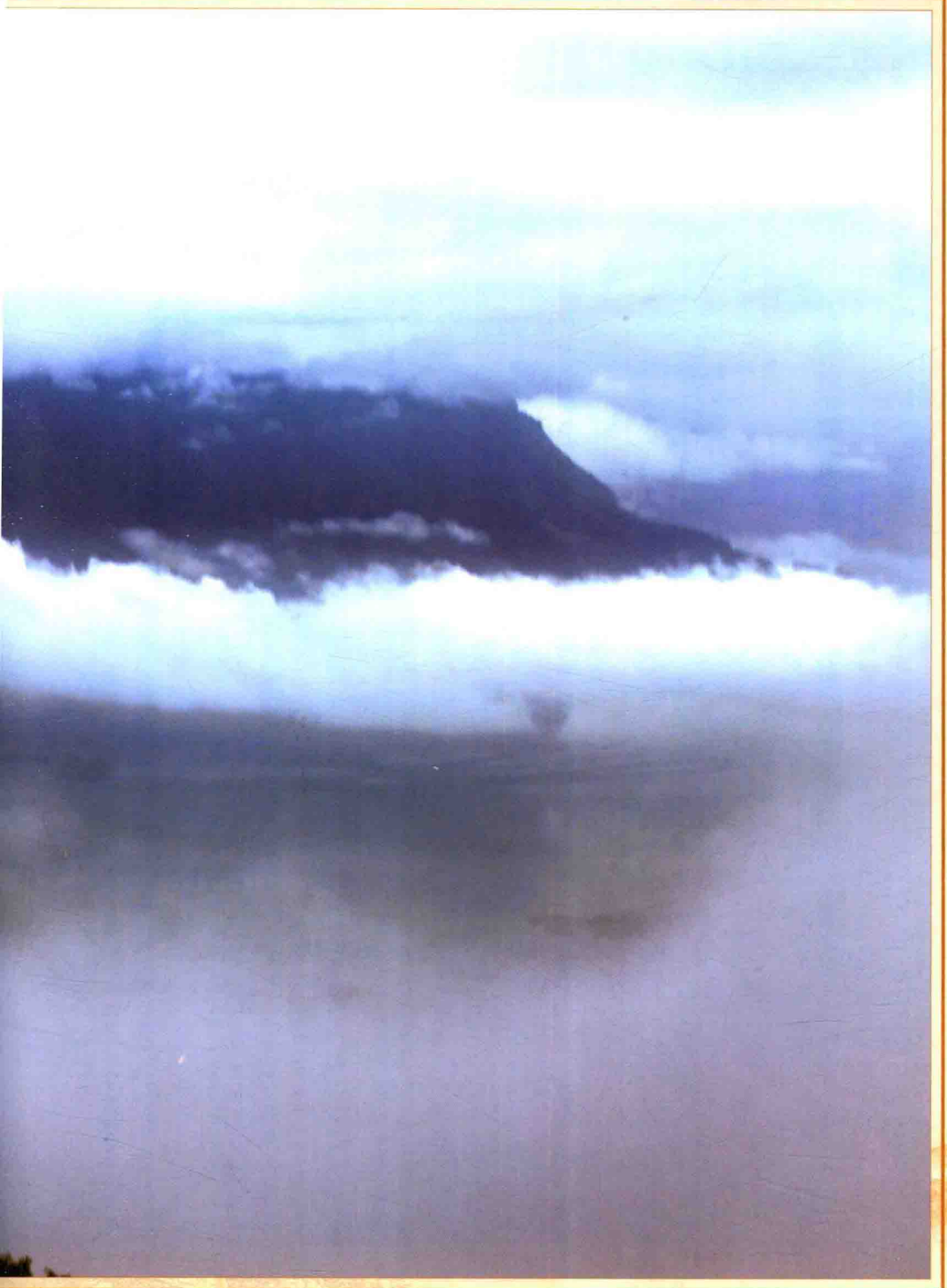


盘县彝族火把节中的舞蹈表演



盘县彝族火把节中的羊皮鼓舞表演







盘县彝族人的背扇

目 录

(上卷)

导 言	(1)
第一章 盘县彝族	(4)
第一节 中国彝族和贵州彝族概况	(4)
第二节 盘县和盘县彝族概况	(10)
第二章 盘县彝族丧祭文化	(19)
第一节 盘县彝族甲文化区域丧祭文化	(19)
第二节 盘县彝族乙文化区域丧祭文化	(50)
第三节 盘县彝族其他祭祀个案	(93)
第三章 盘县彝族丧祭文化研究	(105)
第一节 盘县彝族丧祭仪式类型	(105)
第二节 死亡形式和前仪式行为	(109)
第三节 神圣空间的建立	(117)
第四节 招 魂	(122)
第五节 彝族人的“罪”和解洗方式	(128)
第六节 献祭和祭牲	(132)
第七节 指路——彝族人第一个灵魂的回归	(139)
第八节 祖灵筒——彝族人灵魂形式	(144)
第九节 坟堂——彝族人第三个灵魂的居所	(151)
第十节 丧祭仪式中的经书和《指路经》	(153)
第十一节 圣师和一个可疑的“负灵者”	(158)

第四章 盘县彝族婚姻文化	(168)
第一节 盘县彝族传统婚姻文化	(168)
第二节 盘县彝族当下婚姻文化	(174)
第三节 盘县彝族婚姻文化变革	(193)
第五章 盘县彝族舞蹈文化	(197)
第一节 盘县彝族舞蹈概况与种类	(197)
第二节 盘县彝族舞蹈特点与功能	(209)
第六章 盘县彝族服饰文化	(214)
第一节 盘县彝族传统服饰	(215)
第二节 盘县彝族服饰历史渊源及用料	(227)
第三节 盘县彝族传统服饰特点及流变	(234)
第七章 盘县彝族古歌（山歌）概述	(253)
第一节 盘县彝族古歌（山歌）	(253)
第二节 盘县彝族古歌（山歌）的内容	(257)
第三节 盘县彝族古歌（山歌）的表现形式和特点	(271)
第八章 盘县彝族古歌（山歌）的音乐文化	(277)
第一节 音乐概述及资料收集整理	(277)
第二节 旋律音调结构形态分析	(280)
第三节 “口语化”的歌词形态	(294)
第四节 节奏节拍形态	(298)
第五节 纯朴自然的演绎形态	(302)

彝族山歌翻译

第一部分——古山歌

thɿ ⁵⁵ 、nu ² yo ⁵⁵ tɕhæ ⁵⁵	
一、送魔郎	(309)
ŋɿ ⁵⁵ 、go ⁵¹ khp ²² phu ²¹	
二、开歌场	(311)
sw ²² 、ŋa ⁵¹ lɿ ²¹ tɕɿ ²	
三、候鸟节	(316)

fi ²² 、ʔa ²¹ bo ⁵¹ du ² du ⁵¹ phi ²²	
四、月亮出来否	(324)
ŋo ²² 、ŋi ⁵¹ nɔ ²²	
五、心近 (之一)	(327)
tshu ² 、kɔ ³³ lu ⁵⁵ ʔa ²²	
六、郎妹星	(329)
ɕi ⁵⁵ 、nɔ ³³ pho ²¹ su ²²	
七、逃婚女	(333)
hi ² 、tɿ ⁵⁵ mu ²² tɿ ⁵⁵ dɔ ²¹	
八、经过	(337)
ku ²² 、ʔa ² mi ³³ ɕɔ ²² ma ²¹ dzu ⁵¹	
九、郎地无水果	(339)
tɕhi ²¹ 、zu ²¹ mi ³³ zu ²¹ sɿ ³³ tɕhi ²²	
十、我地的猎狗	(344)
tɕhi ²¹ 、zu ²¹ mi ³³ zu ²¹ sɿ ³³ tɕhi ²²	
十一、阿卓毕李子	(347)
tɕhi ²¹ ti ²² 、ʔa ²¹ dzu ²² bi ⁵⁵ sɔ ²¹ tsu ²²	
十二、心近 (之二)	(351)
tɕi ²¹ su ²² 、to ⁵¹ ɕɔ ³³	
十三、起早	(353)
tɕi ²¹ ʔi ²² 、ʔa ² xu ²¹	
十四、送郎	(355)
tɕi ²¹ ŋo ²² 、nu ² do ⁵¹	
十五、起雾	(358)
tɕi ²¹ tshu ² 、khu ²¹ mu ²² khu ²¹ dɔ ²¹	
十六、相会与相交	(361)
tɕi ²¹ ɕi ⁵⁵ 、bɔ ⁵⁵ ʔi ²¹ mo ⁵¹ ʔu ⁵⁵ pha ²²	
十七、黄河的对岸	(365)
tɕi ²¹ hi ² 、ʔa ²¹ bo ⁵¹ du ² du ⁵¹ phi ²¹	
十八、月亮出来否 (一)	(368)
tɕi ²¹ ku ²² 、ʔa ²¹ bo ⁵¹ du ² du ⁵¹ phi ²¹	

- 十九、月亮出来否（二） (370)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33}$ 、 $\text{ʔa}^{21} \text{y}\text{w}^{55} \text{mo}^{55} \text{h}\text{I}^{55} \text{th}\text{u}^{55}$
- 二十、古时老人说 (372)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \text{th}\text{I}^{55}$ 、 $\eta\text{D}^{33} \text{va}^2 \text{t}\text{a}^2 \text{h}\text{I}^2 \text{phi}^{22}$
- 二十一、野猪剖郎肚 (375)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \eta\text{I}^{55}$ 、 $\text{tho}^{55} \text{t}\text{ɕ}\text{hi}^{22} \text{phu}^{22} \text{tsh}\text{D}^{21} \text{dz}\text{x}^{55}$
- 二十二、洗脸帕有须 (397)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \text{sw}^{22}$ 、 $\text{nd}^{33} \text{go}^{51} \text{l}\text{I}^{22}$
- 二十三、妹来玩 (404)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \text{h}\text{I}^{22}$ 、 $\text{b}\text{u}^{21} \text{y}\text{u}^{22} \text{pha}^2 \text{mo}^{55} \text{th}\text{u}^{22}$
- 二十四、山头树阔叶（二） (406)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \eta\text{o}^{22}$ 、 $\text{ʔa}^{21} \text{y}\text{w}^{55} \text{y}\text{u}^{22} \text{do}^{51} \text{sw}^{33}$
- 二十五、过去下雪时 (410)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \text{tshu}^2$ 、 $\eta\text{I}^{51} \text{n}\text{x}^{22}$
- 二十六、心近（之四） (414)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \text{ɕ}\text{i}^{55}$ 、 $\text{ta}^{21} \text{go}^{51} \text{ɕ}\text{I}^{22}$
- 二十七、再玩再耍 (418)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \text{h}\text{I}^2$ 、 $\text{ʔa}^{21} \text{y}\text{w}^{55} \text{z}\text{i}^{21} \text{du}^{51} \text{sw}^{33}$
- 二十八、过去发洪水 (420)
 $\eta\text{I}^{21} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{33} \text{kw}^{22}$ 、 $\eta\text{dz}\text{i}^{21} \text{du}^{51} \text{b}\text{u}^{21} \text{y}\text{u}^{22} \text{th}\text{D}^{55}$
- 二十九、日出映山坡 (424)
 $\text{sw}^{22} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{22}$ 、 $\eta\text{I}^{51} \text{n}\text{x}^{22}$
- 三十、心近（之五） (427)
 $\text{sw}^{22} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{22} \text{th}\text{I}^{55}$ 、 $\eta\text{I}^{55} \text{ph}\text{u}^{55} \text{sa}^2$
- 三十一、两相遇 (431)
 $\text{sw}^{22} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{22} \eta\text{I}^{55}$ 、 $\text{t}\text{a}^2 \text{go}^{51} \text{nd}^{33} \text{ma}^{21} \text{x}\text{x}^{55}$
- 三十二、郎不带妹玩 (433)
 $\text{sw}^{22} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{22} \text{sw}^{22}$ 、 $\eta\text{I}^{55} \text{f}\text{i}^{33} \text{pa}^{51}$
- 三十三、两相配 (436)
 $\text{sw}^{22} \text{t}\text{ɕ}\text{I}^{22} \text{h}\text{i}^{22}$ 、 $\eta\text{D}^{33} \text{va}^2 \text{t}\text{a}^2 \text{h}\text{I}^2 \text{phi}^{22}$
- 三十四、昔日出太阳 (439)